

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2299/2001 НА КОМИСИЯТА

от 26 ноември 2001 година

**относно изменение на Регламент (ЕО) № 800/1999 за определяне на общи
подробни правила за приложение на системата за възстановявания при износ
за земеделски продукти и Регламент (ЕО) № 1291/2000 за определяне на общи
подробни правила за приложението на системата за лицензии за внос и износ и
сертификати за предварително фиксиране за земеделски продукти**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1766/92 на Съвета от 30 юни 1992 г. относно
общата организация на пазара на зърнени култури ¹, последно изменен с Регламент
(ЕО) № 1666/2000 на Комисията ², и по-специално член 9, параграф 2 и член 13,
параграф 11 от него, и съответните разпоредби от други регламенти за общата
организация на пазарите на земеделски продукти,

като има предвид, че:

- (1) член 3 от Регламент (ЕО) № 2298/2001 на Комисията от 26 ноември 2001г.,
определя подробни правила за износ на продукти, предоставяни под като
помощ под формата на храни ³, предвижда, че лицензията за износ с
предварително фиксиране на възстановяванията трябва да се представя за
износ в контекста на операции, свързани с помощ под формата на храни, за
което се претендира възстановяване. Съответните разпоредби на Регламент
(ЕО) № 800/1999 на Комисията ⁴, последно изменен с Регламент (ЕО) №
90/2001 ⁵, и Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията ⁶, последно изменен
с Регламент(ЕО) № 1095/2001 ⁷, следва да бъдат изменени;
- (2) член 5, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1291/2000 изключва определени
операции от изискването за предоставяне на лицензия, включително
операциите обхванати от членове 36, 40 и 44 от Регламент (ЕО) № 800/1999.
Позоваванията направени в член 24, параграф 1 от Регламент (ЕО) №

¹ ОВ L 181, 1.7.1992 г., стр. 21.

² ОВ L 193, 29. 7.2000 г., стр. 1.

³ Виж стр. 16 от настоящия *Официален вестник*.

⁴ ОВ L 102, 17.4.1999 г., стр. 11.

⁵ ОВ L 14, 18.1.2001г., стр. 22.

⁶ ОВ L 152, 24 6.2000 г., стр. 1.

⁷ ОВ L 150, 6.6.2001 г., стр. 25.

1291/2000, относно лицензиите на тези операции, следователно не се прилагат и в резултат на това следва да бъдат заличени;

(3) мерките, предвидени в настоящия регламент са в съответствие със становищата на заинтересованите управителните комитети,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 800/1999 се заменен от следното:

„Право на възстановяване е в зависимост от представянето на лицензия за износ, с определено предварително фиксиране на възстановяването, освен в случаите на износ на стоки.

Все пак лицензия не се изисква, за получаване на възстановяване при износ:

- когато изнесените количества за износна декларация са по-малки или еквивалентни на количествата, определени в приложение III от Регламент (ЕО) № 1291/2000,
- в случаите обхванати от членове 6, 36, 40, 44, 45 и член 46, параграф 1,
- за доставки за въоръжените сили на държавите- членки, разположени в държави, които не са членки.”

Член 2

Регламент (ЕО) № 1291/2000 се изменя, както следва:

1. Член 16 се заменя от следния текст:

„Член 16

Заявленията за лицензии и лицензии с предварително фиксиране на възстановяването, съставени, във връзка с операция по предоставяне на помощ под формата на храни по смисъла на член 10, параграф 4 от Споразумението за земеделието, сключено като част от Уругвайския кръг на многостранни търговски преговори съдържа в раздел 20 поне едно от следните словосъчетания:

- Certificado GATT – Ayuda alimentaria,
- GATT – licens – føldevarehjælp,
- GATT – Lizenz, Nahrungsmittelhilfe,

Πιστοποιητικό GATT — επισιτιστική βοήθεια,

- Licence under GATT – food aid,
- Certificat C+GATT – aide alimentaire,
- Titolo GATT – Aiuto alimentare,
- GATT – certificaat – Voedselhulp,
- Certificado GATT – ajuda alimentar,
- GATT-todistus – elintarvikeapu,
- GATT – licens – livsmedelsbistånd.

Страната по местоназначението се отбелязва в раздел 7. Лицензията е валидна само за износ в контекста на такива операции за помощ под формата на храни.”

2. Член 24, параграф 1 се заменя от следното:

„б) в случай на лицензия за износ или сертификат за предварително фиксиране на възстановявания при износ, декларация отнасяща се до:

- износ, или
- за съхраняване на продукти съгласно една от разпоредбите, предвидени в членове 4 и 5 от Регламент (ЕО) № 565/80. „

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 26 ноември 2001 година.

За Комисията:
Franz FISCHLER
Член на Комисията